



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtischeeteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 18.05.2021:**

#### **zu 5.1 Sonderprogramm „Stadt und Land“ Vorlage: VII/2021/02345**

---

**Abstimmungsergebnis:** zugestimmt mit Änderungen

#### **Beschlussempfehlung:**

1. Der Stadtrat beauftragt die Verwaltung die Antragstellung von Vorhaben für das Sonderprogramm „Stadt und Land“ entsprechend der in der Begründung aufgeführten Darstellung durchzuführen. **Zusätzlich werden Antragstellungen für folgende Maßnahmen vorbereitet und realisiert:**

- **Herstellung einer fahrradfreundlichen Fahrbahnoberfläche in der Straße zwischen Weidenplan und Unterberg**
- **Herstellung einer fahrradfreundlichen Fahrbahnoberfläche in der Emil-Abderhalden-Straße**

2. Der Stadtrat beschließt mit Fortschreibung der Haushaltsplanung 2022ff die Sicherstellung der Finanzierung im Rahmen des verfügbaren Budgets.

3. Der Stadtrat beschließt die außerplanmäßigen Auszahlungen und Verpflichtungsermächtigungen für die Antragstellung der Bauvorhaben für das Sonderprogramm „Stadt und Land“.

#### **PSP-Element 8.54101155 Radweg Lieskauer Straße**

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 56.100,00 EUR und Inanspruchnahme einer Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 80.600,00 EUR.

#### **PSP-Element 8.54101156 Brücke am Kinderdorf BR 114 an die B 80**

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 41.800 EUR und Inanspruchnahme einer Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 175.700,00 EUR.

#### **PSP-Element 8.54101157 Magdeburger Chaussee**

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 31.200,00 EUR und Inanspruchnahme einer Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 113.300,00 EUR.

#### **PSP-Element 8.54504012 Hafenbahntrasse – Abschnitt 1 – Raffineriestraße bis Merseburger Straße**



Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 55.000,00 EUR und Inanspruchnahme einer Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 35.000,00 EUR.

**PSP-Element 8.54504013 Hafenbahntrasse – Abschnitt 2 –  
Merseburger Straße bis Böllberger Weg**

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 67.000,00 EUR und Inanspruchnahme einer Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 60.000,00 EUR.

**PSP-Element 8.54504014 Hafenbahntrasse – Abschnitt 3 –  
Böllberger Weg bis Hafenstraße**

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 70.000,00 EUR und Inanspruchnahme einer Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 77.000,00 EUR

**PSP-Element 8.54101160 Brücke über Kanal**

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 38.400,00 EUR und Inanspruchnahme einer Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 141.000,00 EUR.

**PSP-Element 8.54101161 Veränderung der Ampelschaltung an Knotenpunkten**

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von 48.000,00 EUR und Inanspruchnahme einer Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 142.000,00 EUR.

**PSP-Element 8.54101162 Radverkehr Ludwig-Wucherer-Straße**

Finanzpositionsgruppe 785\* Inanspruchnahme einer Verpflichtungsermächtigung in Höhe von 50.000,00 EUR.

Die Deckung der außerplanmäßigen Auszahlungen erfolgt über Mehreinzahlungen aus Landeszuweisungen und über die Haushaltsbewirtschaftung durch Minderauszahlungen aus dem PSP-Element 8.54101122 aufgrund des Planungsstandes.  
(HHPL Seite 611)

Die Deckung der Verpflichtungsermächtigungen erfolgt aus dem PSP-Element 8.54401020 Ausbau B 6/Leipziger Chaussee.  
(HHPL Seiten 130, 647, 1300, 1317)

F. d. R.

---

Vanessa Gaebel  
stellvertretende Protokollführerin



## A u s z u g

### aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 18.05.2021:

zu 5.1.1 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur  
Beschlussvorlage Sonderprogramm "Stadt und Land" VII/2021/02345  
Vorlage: VII/2021/02683

---

#### Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich zugestimmt

#### Beschlussempfehlung:

Punkt 1 im Beschlusstext wird geändert und wie folgt ergänzt:

1. Der Stadtrat beauftragt die Verwaltung die Antragstellung von Vorhaben für das Sonderprogramm „Stadt und Land“ entsprechend der in der Begründung aufgeführten Darstellung durchzuführen. **Zusätzlich werden Antragstellungen für folgende Maßnahmen vorbereitet und realisiert:**

- **Herstellung einer fahrradfreundlichen Fahrbahnoberfläche in der Straße zwischen Weidenplan und Unterberg**
- **Herstellung einer fahrradfreundlichen Fahrbahnoberfläche in der Emil-Abderhalden-Straße**

F. d. R.

---

Vanessa Gaebel  
stellvertretende Protokollführerin



**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 18.05.2021:**

**zu 5.2 Zustimmung zur Annahme des Namensrechte- und  
Sponsoringvertrags mit der Stadtwerke Halle GmbH  
Vorlage: VII/2021/02607**

---

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat der Stadt Halle (Saale) beschließt gemäß § 99 Abs. 6 KVG LSA die Annahme eines Namensrechte- und Sponsoringvertrags der Stadtwerke Halle GmbH für die Laufzeit von fünf Jahren und einer jährlichen Zahlung von 100.000,00 Euro netto bei einer städtischen Gegenleistung zur Übertragung der Namensrechte an der Ballsporthalle, Nietlebener Straße 16, 06126 Halle (Saale), bis zum 30.06.2026.

F. d. R.

---

Vanessa Gaebel  
stellvertretende Protokollführerin



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtischeeteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 18.05.2021:**

**zu 5.3 Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2021 im Fachbereich Planen  
Vorlage: VII/2021/02579**

---

**Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

**Beschlussempfehlung:**

**I. Der Stadtrat beschließt die überplanmäßigen Aufwendungen für das Haushaltsjahr 2021 im Ergebnishaushalt für folgendes Produkt im Fachbereich Planen:**

1.54702 ÖPNV (HHPL S. 354)

Sachkontengruppe 53\* Transferaufwendungen in Höhe von **677.142 EUR**.

**II. Der Stadtrat beschließt die überplanmäßigen Auszahlungen für das Haushaltsjahr 2021 im Finanzhaushalt für folgende Finanzstelle im Fachbereich Planen:**

21\_2-610\_1 Planen (HHPL S. 358)

Finanzpositionsgruppe 73\* Transferauszahlungen in Höhe von **677.142 EUR**.

**Die Deckung im Ergebnishaushalt erfolgt aus folgendem Produkt:**

1. 54702 ÖPNV (HHPL S. 354)

Sachkontengruppe 41\* Zuwendungen und allgemeine Umlagen in Höhe von **677.142 EUR**.

**Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Finanzstelle:**

21\_2-610\_1 Planen (HHPL S. 358)

Finanzpositionsgruppe 61\* Zuwendungen und allgemeine Umlagen in Höhe von **677.142 EUR**.

F. d. R.

---

Vanessa Gaebel  
stellvertretende Protokollführerin



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 18.05.2021:**

**zu 5.4 Genehmigung einer außerplanmäßigen Auszahlung im  
Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2021 im Fachbereich Sport  
Vorlage: VII/2021/02604**

---

#### **Abstimmungsergebnis:**

**einstimmig zugestimmt**

#### **Beschluss:**

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt eine überplanmäßige Auszahlung für das Haushaltsjahr 2021 im Finanzhaushalt für folgende Investitionsmaßnahme:

#### **PSP-Element 8.42101070.740 HISC e.V. - Neubau Mehrzweckgebäude**

Finanzpositionsgruppe 781\* Auszahlungen für Zuwendungen für Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von **172.900 EUR**.

#### **Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus der Finanzstelle:**

#### **PSP-Element 8.42101001.710 Sportförderung (HHPL Seiten 855, 1304)**

Finanzpositionsgruppe 783\* Auszahlungen für den Erwerb von beweglichen oder immateriellen Vermögensgegenständen in Höhe von **172.900 EUR**.

F. d. R.

---

Vanessa Gaebel  
stellvertretende Protokollführerin





**Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus folgender Investitionsmaßnahme:**

**PSP-Element 8.21101048.700 Projekt: Grundschule Am Kirchteich (mit Digitalpakt)  
(HHPL Seiten 1019, 1297, 1316)**

Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von **8.443.000 EUR**

F. d. R.

---

Vanessa Gaebel  
stellvertretende Protokollführerin



## A u s z u g

### aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 18.05.2021:

zu 5.5.1 Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Grundsatzbeschluss - Neubau einer dreizügigen Grundschule mit Hort, Sporthalle und Außenanlagen in der Schimmelstraße" VII/2021/02429  
Vorlage: VII/2021/02619

---

#### Abstimmungsergebnis:

mehrheitlich zugestimmt

#### Beschlussempfehlung:

Der Beschlusstext in Ziffer 2 wird geändert und wie folgt ergänzt:

2. Der Stadtrat beschließt den Verzicht auf den Variantenbeschluss, weil ein Realisierungswettbewerb nach der Richtlinie für Planungswettbewerbe – RPW 2013 – **unter Berücksichtigung des Bewertungssystems nachhaltiges Bauen (BNB) des Bundes** durchgeführt wird.

**Durch den Wettbewerbsbeitrag sollen Ideen und optimierte Konzepte zur Umsetzung einer wirtschaftlichen und nachhaltigen Bauweise sowie Gebäudetechnik gefunden werden. Dabei sind klima- und ressourcenschonende Lösungen, z.B. eine Ausführung in Holzbauweise sowie Verwendung von ökologischen und recycelten Baustoffen unter Berücksichtigung wirtschaftlicher Aspekte ausdrücklich erwünscht.**

Das berufene Preisgericht wird sein Urteil aus der inhaltlichen Qualität der Wettbewerbsarbeiten bilden und hierbei folgenden Bewertungsrahmen zugrunde legen (keine Rangfolge):

- Städtebauliche Einbindung
- Architektonische, bauliche und funktionale Konzeption
- Ökologisches Konzept, Verwendung nachhaltiger Baustoffe
- Freiraumkonzept
- Wirtschaftlichkeit

F. d. R.

---

Vanessa Gaebel  
stellvertretende Protokollführerin



**A u s z u g**

**aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen,  
städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 18.05.2021:**

zu 5.6 Umsetzung ESF-Programm "Schulerfolg sichern": Netzwerkstelle  
"Schulerfolg für Halle"  
Vorlage: VII/2021/02459

---

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig zugestimmt

**Beschlussempfehlung:**

Der Stadtrat beschließt die Aufnahme von 3,0 Stellen in den Stellenplan der Stadtverwaltung Halle (Saale) zur weiteren Umsetzung des ESF-Landesprogrammes "Schulerfolg sichern" für den Zeitraum vom 01.08.2021 bis zum 31.07.2022.

| <b>Amts-/Funktionsbezeichnung</b> | <b>Besoldungsgruppe<br/>Entgeltgruppe</b> | <b>Anzahl der Stellen in<br/>VZS</b> |
|-----------------------------------|---|--------------------------------------|
| Netzwerkstellenkoordination       | E 11                                      | 1,000                                |
| Netzwerkstellenkoordination       | E 10                                      | 1,000                                |
| Netzwerkassistenten               | E 8                                       | 1,000                                |

F. d. R.

---

Vanessa Gaebel  
stellvertretende Protokollführerin



## **A u s z u g**

### **aus der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften vom 18.05.2021:**

**zu 5.7 Genehmigung einer außerplanmäßigen Auszahlung im  
Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2021 im Fachbereich Mobilität  
Vorlage: VII/2021/02618**

---

**Abstimmungsergebnis: einstimmig zugestimmt**

#### **Beschluss:**

Der Ausschuss für Finanzen, städtische Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften beschließt eine außerplanmäßige Auszahlung im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2021 für folgende Investitionsmaßnahme:

**PSP-Element 8.54101056.700 HW 115 Glauchaer Platz (HHPL Seiten 579, 1278)**  
Finanzpositionsgruppe 785\* Auszahlungen für Baumaßnahmen in Höhe von **370.600 EUR**.

**Die Deckung im Finanzhaushalt erfolgt aus der Finanzstelle:**

**PSP-Element 8.54101056.705 HW 115 Glauchaer Platz (HHPL Seite 579, 1278)**  
Finanzpositionsgruppe 681\* Einzahlungen aus Zuweisungen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von **370.600 EUR**.

F. d. R.

---

Vanessa Gaebel  
stellvertretende Protokollführerin